



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.6.22
KOM(2011) 358 galutinis

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų skyrimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (EGF/2011/000 TA 2011 – techninė pagalba Komisijos iniciatyva)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo¹ 28 punkte numatyta galimybė skirti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) lėšas, taikant lankstumo mechanizmą, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos ir viršijant atitinkamų finansinės programos išlaidų kategorijų ribas.

EGF finansinės paramos taisyklės nustatytos 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiančiame Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą².

PARAIŠKOS SANTRAUKA IR ANALIZĖ

Pagrindiniai duomenys	
EGF nuorodos Nr.	EGF/2011/000
Europos Komisija	Techninė pagalba
Administracinės išlaidos: biudžetas pateikiamas EUR	610 000
Administracinės išlaidos, proc. (riba – 0,35 %)	0,12 %

Vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 8 straipsnio 1 dalimi, kiekvienais metais techninei pagalbai Komisijos iniciatyva gali būti skiriama 0,35 % metinės didžiausios EGF sumos.

Finansuotina techninė pagalba ir apskaičiuotų jos sąnaudų išskirstymas

1. Įnašas bus panaudotas išlaidoms, minimoms Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 8 straipsnio 1 ir 4 dalyse ir 9 straipsnio 2 dalyje, kaip išsamiai nurodyta toliau.
2. Stebėsena. Komisija rinks duomenis apie gautas ir patenkintas paraiškas suteikti paramą, taip pat apie pasiūlytas ir įgyvendintas priemones, bei atnaujins ir atspausdins leidinį apie statistinius EGF duomenis („Statistical Portrait of the EGF“), kuriame bus pateikti statistiniai EGF duomenys iki 2011 m. pabaigos. Apskaičiuota, kad šiam tikslui reikės skirti 20 000 EUR.
3. Informacija. EGF interneto svetainė, kurią Komisija turi sukurti ir tvarkyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 9 straipsnio 2 dalį, bus reguliariai atnaujinama ir plečiama, be to, kiekviena nauja žinia bus verčiama į visas ES kalbas. Bus paskelbta medžiaga spaudai, taip pat bus parengta, išversta, atspausdinta ir išplatinta metinė EGF ataskaita. Bus didinamas bendras informuotumas apie EGF ir jo matomumas, pavyzdžiui, remiantis keletu EGF įgyvendinamų atvejų, bus parengta vaizdo medžiaga. Informacija apie EGF bus teikiama įvairiuose Komisijos leidiniuose ir vykdam audiovizualinę veiklą. Apskaičiuota, kad visa tai kainuos 250 000 EUR.
4. Žinių bazės kūrimas. Komisija taikys standartizuotas procedūras EGF paraiškoms ir jų apdorojimui. Dėl to bus galima supaprastinti paraiškų teikimo procedūrą, pagreitės

¹ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

² OJ L 406, 2006 12 30, p. 1.

paraiškų apdorojimas, ir bus lengviau parengti prie skirtingų poreikių pritaikytas ataskaitas. Apskaičiuota, kad šiam tikslui reikės skirti 70 000 EUR.

5. Administracinė ir techninė parama. Po vieną iš kiekvienos valstybės narės, taigi iš viso 27 narius turinti EGF asmenų ryšiams ekspertų grupė surengs du susitikimus; kiekvieno susitikimo biudžetas – 35 000 EUR. Abu susitikimai kartu atsieis 70 000 EUR.
6. Be to, Komisija rengs sėkmingos patirties mainus tarp valstybių narių. Dėl to EGF įgyvendinimo patirties turintys dalyviai tarpusavyje galės kurti tinklus. Pirmasis iš šių susitikimų bus skirtas keitimuisi informacija ir patirtimi apie EGF paraiškų teikimo laiką ir finansavimą. Numatyta, kad tokiai tinklų kūrimo veiklai reikės 200 000 EUR.
7. Vertinimas. EGF laikotarpio vidurio vertinimo veiklai, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 17 straipsnio 1 dalies a punkte, buvo skirta lėšų iš 2010 m. biudžeto. Galutinis EGF vertinimas nebus pradėtas iki 2012 m. Todėl biudžete nėra numatyta lėšų EGF vertinimui 2011 m.

Veikla	Numatytas veiksmų skaičius	Veiklai numatytos išlaidos (eurais)	Iš viso išlaidų (eurais)
Stebėseną	1	20 000	20 000
Informacinė veikla	Nenustatyta	Nenustatyta	250 000
Žinių bazės kūrimas	1	70 000	70 000
Administracinė ir techninė parama. EGF asmenų ryšiams ekspertų grupių susitikimai	2	35 000	70 000
Administracinė ir techninė parama. Seminarai EGF įgyvendinimo klausimais	2	100 000	200 000
Bendros numatytos išlaidos			610 000

Finansavimas

8. Bendras turimas metinis EGF biudžetas yra 500 mln. EUR. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 8 straipsnio 1 dalį kiekvienais metais techninei pagalbai Komisijos iniciatyva gali būti skiriama 0,35 % šios sumos (t. y. 1 750 000 EUR). Šiuo metu dar turima visa 2011 m. suma; techninei pagalbai dar nepaskirstytos jokios sumos.
9. Komisijos iniciatyva siūlomas įnašas techninei pagalbai 2011 m. yra 610 000 EUR. Skyrus šią sumą, liktų 1 140 000 EUR tuo atveju, jei jų prireiktų vėliau tais metais.

10. Atsižvelgdama į didžiausią galimą EGF finansinės paramos sumą pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 8 straipsnio 1 dalį, taip pat į asignavimų perskirstymo mastą, Komisija siūlo visai minėtai sumai, skirtinai pagal finansinės programos 1a išlaidų kategoriją, skirti EGF lėšų.
11. Teikdama šį pasiūlymą skirti EGF lėšų, Komisija pradeda supaprastintą trišalę procedūrą pagal 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo 28 punktą, kad poreikį panaudoti EGF lėšas ir reikalingą sumą suderintų su abiem biudžeto valdymo institucijomis. Komisija ragina tą biudžeto valdymo instituciją, kuri pirmoji tinkamu politiniu lygmeniu susitars dėl lėšų skyrimo pasiūlymo projekto, pranešti kitai biudžeto valdymo institucijai ir Komisijai apie savo ketinimus. Jeigu viena iš dviejų biudžeto valdymo institucijų nepritaris, bus rengiamas oficialus trišalis susitikimas.
12. Komisija atskirai pateikia lėšų perkėlimo prašymą, siekdama į 2011 m. biudžetą įtraukti specialiuosius išipareigojimų asignavimus, kaip nurodyta 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo 28 punkte.

Mokėjimų asignavimų šaltiniai

13. Abiem biudžeto valdymo institucijoms priėmus tris sprendimus dėl iš viso 10 371 321 EUR ir atsižvelgus į keturis šiuo metu biudžeto valdymo institucijų nagrinėjamus atvejus dėl iš viso 29 935 352 EUR, EGF biudžeto eilutėje 04.0501 lieka 7 302 277 EUR. Ši turima suma bus naudojama 610 000 EUR sumai, kurios reikia techninei pagalbai suteikti, padengti.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų skyrimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (EGF/2011/000 TA 2011 – techninė pagalba Komisijos iniciatyva)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo³, ypač į jo 28 punktą,

atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą⁴, ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą⁵,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) įsteigtas teikti papildomą paramą atleistiems darbuotojams, kurie patiria žalą dėl esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką.
- (2) EGF taikymo sritis buvo išplėsta – nuo 2009 m. gegužės 1 d. galima teikti paramos darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio, paraiškas.
- (3) 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė skirti EGF lėšų, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos.
- (4) Reglamente (EB) Nr. 1927/2006 nustatyta, kad kiekvienais metais techninei pagalbai Komisijos iniciatyva gali būti skiriama 0,35 % metinės didžiausios sumos. Todėl Komisija siūlo skirti 610 000 EUR sumą.
- (5) Todėl EGF lėšos turėtų būti skirtos techninei pagalbai Komisijos iniciatyva suteikti,

³ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁴ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

⁵ OL C [...], [...], p. [...].

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2011 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) skiriama 610 000 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas